

# El Cambio Online



El periódico que le sirve a la comunidad

-GRATIS-

Año 15 - Edición 718

[www.cambionewspaper.com](http://www.cambionewspaper.com)

201-850-9444

Julio 17 al 24, 2021

## Robo de identidad registra máximo histórico y los migrantes siguen comprando papeles falsos



**Auto + Hogar = Grandes Ahorros**

Averigua cómo puedes ahorrar con nuestros descuentos al combinar tu Seguro de Auto y tu Seguro de Propietario de Vivienda de State Farm. Llámame hoy.

**State Farm UN BUEN VECINO**

**Alex Vargas, Agente**  
45 Hoover Avenue  
Passaic, NJ 07055-5109  
Tel: (973) 955-4530 Fax: (973) 955-4533  
alex.vargas.mbyt@statefarm.com

Los planes de seguros de State Farm están escritos en inglés. Los descuentos aplican al Seguro de Propietario de vivienda después de tener ciertos requisitos de la póliza de auto. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, Bloomington, IL. Homeowners Insurance. State Farm Fire and Casualty Company, Bloomington, IL.



**Communitarian Media Network, Inc.**

Comunitarian Media Network  
Organización Comunitaria Sin Fines de Lucro  
Non Profit Organization  
reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social estamos colaborándole a la comunidad para llenar sus formas de inmigración **TOTALMENTE GRATIS**. No somos abogados ni asesoramos legalmente, solamente le colaboramos con la presentación de sus formas de inmigración.

**AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE**



- Aplicación para renovación del TPS
- Aplicación para peticiones familiares
- Aplicación para la Ciudadanía
- Aplicación para visas de trabajo
- Aplicación para visas de estudiantes
- Aplicación para el DACA
- Aplicación para perdones administrativos.

• Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.  
Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

**Oficinas en la ciudad de West New York.  
Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**

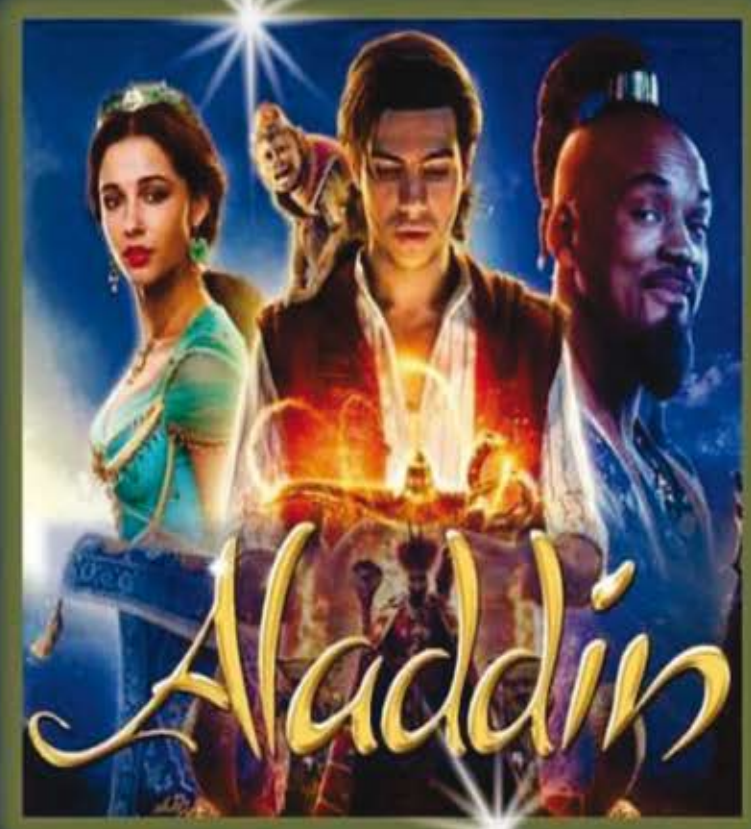
**DIVORCIO  
POR SOLO  
\$99.00**



# TOWN OF WEST NEW YORK

MAYOR GABRIEL RODRIGUEZ,  
COMMISSIONER MARGARITA GUZMAN  
& THE BOARD OF COMMISSIONERS  
INVITE YOU TO JOIN US FOR

## Movies IN THE PARK



Fun Starts  
@ 6:30PM

THIS FRIDAY, JULY 16TH  
WE'LL BE SHOWING ALADDIN AT  
CENTENNIAL FIELD  
55 PORT IMPERIAL BLVD

#WEAREWNY

[@townofWNY](#)  
www.westnewyorknj.org

#SOMOSWNY

# Robo de identidad registra máximo histórico

Las denuncias por robo de identidad registraron un récord en 2020, con 1.4 millones de quejas, el doble que un año anterior. Algunos indocumentados que tratan de ingresar a la nómina de una empresa pagan para obtener documentos falsos, a pesar de las consecuencias legales.

Griselda Genchi García llegó a la garita de San Ysidro, California, y solicitó asilo al gobierno de Estados Unidos el 22 de octubre de 2017. Venía de Guerrero, uno de los estados de México más golpeados por la inseguridad. Pasó la entrevista de miedo creíble y le permitieron seguir su viaje hacia Nebraska mientras su trámite migratorio seguía avanzando.

Recién instalada en Nebraska buscó la manera de trabajar, pero supo que en ese momento no podía hacerlo legalmente. Le dieron un mal consejo: pagar para que le hicieran una licencia de manejo y una tarjeta de residente permanente falsas. Algo que se conoce como "comprar papeles chuecos".

La llevaron a un lugar donde producían documentos apócrifos, le tomaron una foto y la colocaron en la imitación de una licencia de manejo de Minnesota, que incluía el nombre y la fecha de nacimiento de otra mujer. También le entregaron una tarjeta con el número de seguro social de la misma persona. Genchi García se enteraría tres años después que estaba cometiendo un robo de identidad.

El 13 de noviembre de 2017, la guerrerense pidió empleo usando los documentos falsos en la empresa Glenn Valley Foods en Omaha. Ahí le entregaron la [forma I-9](#) para verificar que tenía autorización para trabajar en el país. Marcó la casilla que decía era ciudadana estadounidense y aceptó que si mentía vendrían consecuencias judiciales serias.

La mujer renunció el 5 de mayo de 2018 a Glenn Valley Foods y más tarde solicitó trabajo en Job Source USA en Omaha. Esa vez presentó una licencia de conducir de Kansas falsa, que tenía los datos de la misma mujer. En la forma I-9 volvió a indicar que era ciudadana de este país. En su página de Facebook ella publicó una fotografía en la cual posa con el uniforme de una productora de alimentos.

Genchi García, de 27 años, continuó su engaño hasta que reportaron el delito. La mujer afectada se enteró que habían robado su identidad al presentar sus impuestos y cuando le advirtieron que perdería una beca escolar por los ingresos que alguien más había obtenido en Nebraska.

"La víctima informó que su identidad había sido comprometida después de que su universidad le notificó que había problemas con la ayuda financiera para su colegiatura debido a los ingresos que se obtenían a su nombre y que ella no estaba haciendo", dijo el fiscal federal Sean Lynch, en una audiencia que se realizó en una corte de Omaha el pasado 14 de enero. Genchi García estuvo presente.

Su [caso](#) por robo de identidad y perjurio se presentó en junio de 2020, cuando finalizaba el gobierno de Donald Trump, y fue sentenciada el pasado 28 de abril, ya durante la administración de Joe Biden. Ese día, el juez Michael Nelson le impuso a ella un castigo a dos años de prisión.

"Si usted no es ciudadana de Estados Unidos, la condena por este delito puede resultar en su expulsión de Estados Unidos... ¿Lo entiende?", le preguntó el juez en la audiencia en la que se declaró culpable.

"Sí", respondió en español Genchi García, según la transcripción de la vista.

Un vocero del Servicio de Inmigración y Aduanas (ICE) dijo a este medio que esta mexicana aún no estaba bajo su custodia para iniciar su proceso de expulsión a México.

Récord en el robo de identidad

Casos como el de Genchi García siguen llegando a las cortes federales. Este martes se anunció una nueva acusación, la de [Ángel Manuel Germán Familia](#), un dominicano que fue arrestado por utilizar el número social de alguien más y usarlo para tratar de obtener una licencia de manejo de Massachusetts.

Otro proceso penal es el de [Andrés Jácome Rodríguez](#), quien durante 20 años usó varios nombres y fechas de nacimiento, así como dos



tarjetas de seguro social falsas. A eso se le suman un par de convicciones. Lo deportaron a México dos veces y volvió, hasta que lo arrestó la Policía en enero de 2019 por otro delito. Lo turnaron a una corte federal por haber reingresado al país sin autorización y en febrero de 2020 lo sentenciaron a 22 meses de prisión, seguido de tres años bajo libertad supervisada. Las denuncias por robo de identidad registraron [un récord](#) en 2020, con 1.4 millones de quejas, el doble que un año anterior y 16 veces más que en 2001, informa la Comisión Federal del Comercio (FTC).

Fue ese, de hecho, el delito que más observó la dependencia federal. Dentro de esa categoría, hubo 6,161 casos por emisión y falsificación de licencias de manejo, y 9,508 por obtener y fabricar ilegalmente otros documentos gubernamentales (tarjetas de seguro social, green cards, identificaciones). Eso significó un incremento del 23% y 42% respectivamente, comparado con las denuncias de 2019.

El mayor aumento se vio en el trámite y elaboración de pasaportes: 1,395 quejas, 85% más que en 2019.

'Papeles' hechos en Asia

Las autoridades han descubierto una nueva modalidad para elaborar documentos apócrifos: los interesados hacen pedidos a bandas de falsificadores de Asia, que las envían a través de paquetería. En 2002, los agentes de la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza (CBP) en Cincinnati incautaron [14,504 identificaciones fraudulentas](#), tales como licencias de manejo, tarjetas de seguro social, pasaportes y visas. Más del 97% de esos documentos provenían de China y Hong Kong. Esos paquetes iban dirigidos a domicilios en varios estados de EEUU y la mayoría tenían las fotos de menores de edad, que posiblemente usarían las credenciales hechas para comprar alcohol.

"Sin embargo, la historia puede volverse aún más oscura. Los documentos falsos están asociados con el robo de identidad, el fraude a la beneficencia pública y la trata de personas; y los terroristas los utilizan para evadir las medidas de control de viajes", advirtió Richard Gillespie, director de la CBP en el puerto de Cincinnati, en [un comunicado](#).

En noviembre de 2019 y marzo de 2020, oficiales aduanales confiscaron más de 2,300 identificaciones apócrifas en [Kentucky](#). Mientras que sus compañeros en el [aeropuerto de Dallas](#), Texas, detectaron más de 2,000 documentos falsos en un período de 18 meses, entre 2019 y 2020. En [Memphis](#), a mediados de marzo de 2020, descubrieron casi 2,000 licencias de manejo y pasaportes que fabricaron en China.

Las autoridades federales advierten que este tipo de credenciales y documentos se venden en el mercado negro por entre 250 dólares y \$500. En ciudades con alta población hispana es común que haya al menos una zona donde operan grupos de falsificadores, como el corredor Alvarado, en el oeste de Los Ángeles, California. A pesar de varios operativos que la Policía ha realizado, todavía es común que al caminar cerca del parque MacArthur alguien se acerque para decir en voz baja: "micas".

Si bien en 16 estados y el Distrito de Columbia se permite que los indocumentados [tramiten licencias de manejo](#), ellos aún necesitan un permiso de trabajo para entrar a la nómina de una empresa. Por eso engrosan industrias que pagan en efectivo, como la construcción y la limpieza de casas. Otros, sin embargo, incurrir en el robo de identidad para lograr el objetivo que los trajo a este país: tener un empleo mejor remunerado.

El abogado Alex Gálvez explica que en las cortes de inmigración ocurre algo singular que está relacionado con este asunto. Por un lado, los jueces les preguntan a los solicitantes de trámites migratorios si trabajaron ilegalmente en este país, pero si estos responden que no (aunque sea una mentira) podrían ser considerados una "carga pública", lo cual termina por afectar sus procesos.

"Las leyes migratorias de Estados Unidos son muy contradictorias", dijo Gálvez, quien advierte que los indocumentados se enfrentan a una larga lista de consecuencias si usan la información de otra persona para obtener un empleo, que van del fraude hasta perder cualquier posibilidad de legalización.

"Si la persona miente diciendo que es un ciudadano cometió un false claim (hizo una declaración falsa), no hay perdón para eso", subrayó Gálvez.

Un 'laboratorio' en Los Ángeles

Un apartamento de Van Nuys, un barrio en el norte de Los Ángeles, fue transformado en lo

que las autoridades describen como un "s sofisticado laboratorio" para producir cualquier copia ilegítima. El encargado era Néstor Pérez, de 32 años, quien trabajaba haciendo las imitaciones unas 40 horas a la semana. Sus socios le mandaban por mensaje de texto las fotografías y los datos de los clientes, según [una acusación](#).

El pasado 7 de enero, cuando las autoridades entraron a esa vivienda en la calle Friar, confiscaron 243 identificaciones falsas terminadas, unos 1,000 sellos de autenticación fraudulentos, 14 impresoras, 2 computadoras de escritorio, 3 cortadoras de hojas grandes, una máquina laminadora, un escáner y hasta una luz ultravioleta para verificar las imitaciones de los sellos de seguridad.

Habían copiado 21 pasaportes estadounidenses, 68 tarjetas de seguro social, así como 135 licencias de Puerto Rico, Texas, Georgia, California, Colorado, Nevada, Pennsylvania, Arizona, Mississippi y Nueva Jersey. También elaboraron 11 credenciales de México, Argentina, Perú y Chile.

Los cómplices de Pérez eran Carlos Ayala Hernández, de 45 años, y Miguel Juárez Guerrero, de 24. El segundo fue sentenciado este lunes en una corte federal de Los Ángeles a 30 meses de prisión y el tercero a 20 meses tras las rejas. Pérez se declaró culpable el 12 de abril y su sentencia condenatoria se programó para el próximo 19 de julio.

Esta red criminal operó desde enero de 2016 y hasta el operativo que arrestó a los tres delincuentes en enero. Las autoridades señalan que sus clientes eran de los condados de Los Ángeles y Ventura. Los citaban en los estacionamientos de negocios y restaurantes para entregarles las 'micas chuecas'.

La prueba de que ganaban bien es que la Policía también les confiscó poco más de 40,000 dólares en efectivo y dos pistolas calibre .9 milímetros y balas, que tenían para defender su lucrativa empresa.



# Fallo contra DACA aumenta presión al Congreso

Tras el fallo de un juez federal de Texas el viernes, que prohibió al gobierno adjudicar nuevas solicitudes bajo el amparo de la Acción Diferida para los Llegados en la Infancia de 2012, la comunidad de dreamers de inmediato se movilizó para pedir al Congreso que apruebe una ley que regularice sus permanencias e incluya un camino hacia la ciudadanía.

Tras el fallo de un juez federal de Texas que prohibió al gobierno adjudicar nuevas solicitudes bajo el amparo de la Acción Diferida para los Llegados en la Infancia de 2012 (DACA), la comunidad dreamers de inmediato se movilizó para pedir al Congreso que apruebe una ley que regularice sus permanencias e incluya un camino hacia la ciudadanía. Este sábado, el presidente Joe Biden aseveró que el fallo es "profundamente decepcionante" y que su gobierno tiene intención de apelarlo. "Si bien la orden de la corte no afecta ahora a los beneficiarios actuales de DACA, esta decisión relega a cientos de miles de jóvenes inmigrantes a un futuro incierto", dijo el presidente en un comunicado publicado por la Casa Blanca. El viernes, el juez Andrew Hanen, quien preside la Corte Federal de Distrito del sur de Texas, dictaminó poner fin parcialmente DACA en respuesta a una demanda entablada en mayo de 2018 por un grupo de estados encabezados por Texas (a la que se sumaron luego Alabama, Arkansas, Kansas, Louisiana, Mississippi, Nebraska, Carolina del Sur y West Virginia). "La decisión del juez Hanen significa que, a partir de ayer, no se aprobarán nuevas solicitudes de DACA", dijo United We Dream (UWD), una de

las principales organizaciones de dreamers del país. "El servicio de inmigración (USCIS) puede continuar procesando solicitudes de renovación", agregó. Si bien el programa sigue en pie para los cerca de 700,000 beneficiarios de DACA, Hanen advirtió en la sentencia que habrá más decisiones, situación que sume al programa -y a quienes protege temporalmente de la deportación- en una nueva incertidumbre. Lo único que puede proteger a todos los jóvenes inmigrantes de la deportación, "es un camino hacia la ciudadanía a través de la reconciliación", precisa UWD. Y agrega que no solo dreamers se verán beneficiados con una ley, sino también titulares del Estados de Protección Temporal (TPS) y trabajadores agrícolas esenciales. El procurador general de Texas, Ken Paxton, quien lidera el grupo de demandantes del programa, dijo en su cuenta de la red social Twitter que había "derrotado nuevamente" al gobierno de Biden en "inmigración ilegal". No demostraron daños

El fallo emitido por Hanen permite el procesamiento continuo de renovaciones de DACA, pero no permite que se otorguen nuevas solicitudes. La decisión, contenida en un documento de 77 páginas, concluye que DACA viola la Ley de Procedimiento Administrativo y fue en respuesta "a un desafío multiestatal dirigido por Texas a la legalidad del programa", explica el Fondo Educativo y de Defensa Legal México-Estadounidense (MALDEF), una de las organizaciones que defiende la Acción Diferida para los Llegados en la Infancia.

"Este caso nunca debió haberse presentado y nunca debió haber progresado más allá de su presentación", dice Thomas A. Saenz, presidente y asesor general de la organización. "Los abogados de MALDEF argumentaron que los estados no demostraron daños por la implementación de DACA y que la iniciativa es un ejercicio legal de la discreción presidencial", agregó.

Saenz dijo además que "la decisión fue claramente determinada por las opiniones del juez de hace muchos años, y la decisión no

concilia importantes desarrollos recientes en la ley de legitimación y la autoridad presidencial; por lo tanto, presenta numerosos motivos para una apelación potencialmente exitosa".

"Ahora le toca al Congreso promulgar una reforma migratoria integral para que los dreamers puedan continuar construyendo sus vidas en Estados Unidos", dijo Nina Perales, vicepresidenta de Litigios de MALDEF.

La demanda argumenta que DACA violó el procedimiento administrativo. Además, señala que el programa usa recursos estatales para la educación y la salud, y viola la ley federal. MALDEF, sin embargo, señala que los demandantes no demostraron daños y que el programa sigue vigente para aquellos que estaban registrados.

Los defensores de DACA anunciaron el viernes que apelarán la sentencia de Hanen y el caso podría escalar hasta la Corte Suprema de Justicia. El segundo escenario se librará en el Congreso, donde los demócratas, que controlan ambas cámaras, buscan la manera de aprobar una ley que le otorgue a los dreamers un estado migratorio permanente.

El primer paso lo dieron el 18 de marzo, cuando la Cámara de Representantes aprobó dos proyectos de ley con respaldo bipartidista que incluye la regularización de unos 3 a 4 millones de inmigrantes indocumentados: uno para dreamers y titulares de TPS y otro para trabajadores agrícolas.



**AHORA OFICINAS EN QUEENS**  
**MANHATTAN NAIL & ESTHETIC SCHOOL**  
**ESCUELA DE UÑAS Y CUIDADO DE LA PIEL**  
 LICENCIA OTORGADA POR EL ESTADO DE NUEVA YORK

- \*Uñas
- \*Depilación
- \*Cuidado de la piel
- \*Nail
- \*Wax
- \*Estetics
- \*Cosmetologia

Clases de Lunes a Domingo

**646 972 2129**  
**ANDREA RODRIGUEZ**  
 www.manhattanailschool.com

**THE PEOPLE'S PHARMACY SHOPPE**  
 La Farmacia de la Gente Hispana

Julio esta aqui para servirles como siempre!

Su perfumería "Cardos Beauty Center" es ahora THE PEOPLES PHARMACY La Farmacia de la Gente sirviendo a nuestra comunidad

- Perfumería, Cosméticos,
- Beauty Supplies
- Productos para el Hogar,
- Servicio a domicilio GRATIS.!

**HORARIO:**  
 Lunes a Viernes 9 AM - 8 PM  
 Sábado 10 AM - 7 PM

**PERSONAL BILINGUE**  
**Tel. 201.348.0810**

**4012 Bergenline Ave., Union City, NJ**  
 Aceptamos la Mayoría de seguros médicos y Medicaid

# Familia en Egipto que me explotó laboralmente (I)

La vida no es color de rosa y eso lo descubrí en el año 2016, cuando viajé a Egipto con la ilusión de abrirme una oportunidad laboral en ese país, ya que Venezuela, el sitio donde nací, no tenía nada más para ofrecerme. Aunque pasaron cinco años para que pudiera contar esta historia, ya estoy dispuesta a hacerlo. No quiero abrazar más el miedo, por el contrario, quiero seguir disfrutando lo que en ese entonces perdí y, gracias a Dios, recuperé: la libertad. Mi nombre es Rosmary Jiménez y nací en un pueblito llamado Acarigua. Muchos lo conocen como el granero de Venezuela. Allí viví con mi mamá y mis dos hermanas menores hasta los 21 años. Entre semana solía viajar por hora y media hasta la Universidad Nacional Experimental Politécnica de la Fuerza Armada, la institución donde adelantaba mi pregrado en ingeniería mecánica. Casi todos los días entraba a las 7 de la mañana y a las 6 de la tarde salía de vuelta a mi casa. Llevaba cuatro años realizando mis estudios, estaba en séptimo semestre y solo me faltaba uno para poder graduarme, pero en el 2015 mi futuro quedó en el limbo cuando anunciaron que la universidad debía cerrar temporalmente por la crítica situación de mi país. Ya no había plata ni siquiera para pagarles a los profesores. En ese momento se esfumaron los anhelos que tenía para mi futuro y un dilema rondaba por mi cabeza: espero a que vuelvan a abrir el semestre, termino mi carrera y me quedo en Venezuela comiéndome el título que ni podría ejercer o busco alternativas. Me incliné más por la segunda. Tenía que hallar una escapatoria que pudiera ayudarme tanto a mí, como a mi familia, porque la situación en mi hogar tampoco era la mejor. Había días en los que desayunábamos y almorzábamos, pero no cenábamos. O almorzábamos y cenábamos, pero no desayunábamos. En parte sentía que era mi responsabilidad darles una mejor situación económica a mis papás y mis hermanas, así que comencé a sopesar las ideas para descifrar cómo rayos podía irme. La solución terminó llegando un sábado, el día que es sagrado para nosotros por nuestra religión adventista. Este día, en el que guardamos reposo y nos dedicamos a estudiar la Biblia, curiosamente conocí la solución ante la frustración que me carcomía por dentro.

(Puede leer también: ["Ya nos habían negociado, íbamos a ser vendidas"](#))

Después de ir a la iglesia, mi prima me llevó a la despedida que le hicieron a una de sus amigas que se iba para Francia. Cuando nos presentaron me contó el motivo de su viaje: partía para ese país como niñera a un hogar que había conseguido a través de una famosa plataforma en internet que conecta a personas que desean viajar a otros países para ayudar a una familia con el cuidado de los hijos. A cambio de eso reciben alojamiento, comida y dinero. Ella estaba haciendo lo que todos los jóvenes de mi edad hacían: irse para abrirse los horizontes que Venezuela estaba cerrando. Mis amigos, por ejemplo, ya no estaban. Cuando hablé con ella me dijo: "Tú tienes potencial y ahí seguro hay una familia que te puede ayudar". Sus palabras fueron como una escapatoria para mí, pues me dio la opción de emprender sin tener recursos, ya que en la página se pueden buscar familias que te paguen todo para irte. En ese momento pensé: "Si ella, que viene de una familia pudiente, está buscando opciones de irse ¿por qué voy a desaprovechar esta oportunidad?". Mi

espíritu aventurero me llevó a lanzarme al agua con ese proyecto. Era todo o nada. El país que tuve como primera opción fue Alemania, luego estaba Francia e Irlanda, que son los destinos a donde más van los jóvenes. Pero no piensen que eso fue de un día para otro. Al contrario, con el pasar del tiempo, y al ver que ninguna familia que me solicitaba cumplía con los requisitos que yo pedía – entre esos que me pagaran el tiquete – empecé a buscar otros trabajos. En ese año me mudé a La Guaira con mi padre y con mi pareja de ese entonces comprábamos maíz, lo molíamos, hacíamos una masa y la vendíamos en Caracas. Todos los días en el camino hacia la capital veía el aeropuerto y me decía a mí misma: algún día estaré ahí para irme. Le pedía a Dios que mi deseo era salir de Venezuela. "Señor, dame las herramientas para poder hacerlo", le oraba. Además del empleo con mi novio, también trabajaba en la guardería que tenía mi suegra, lo cual me sirvió para publicar fotos de mi labor con los niños en mi perfil. Diez meses después, una familia que vive en Egipto por fin me contactó. Se veían unas personas muy pudientes. Su perfil tenía la estrella azul que indicaba que eran una familia 'verificada' y recomendada por la plataforma, así que confié. Me enteré que la señora con la que iba a trabajar era doctora, el esposo tenía un colegio, su papá era ministro y la mamá era una reconocida médica también en El Cairo. Mejor dicho, cuando me escogieron dije: ¡me gané la lotería! Pero el sueño resultó ser la peor pesadilla. 30 de julio de 2016. Esa era la fecha que tenía mi tiquete de ida hacia Egipto. No había fecha de retorno. Estaba en el aeropuerto de Caracas con las lágrimas escurriendo por mi rostro porque veía a otras personas y sabía que se iban de vacaciones. Yo me iba para no volver más y por al menos dos o tres años dejaría de ver a mi familia, que es lo que más amo. En una maleta de 32 kilos me llevé un pedacito de cada uno de ellos conmigo. Me despedí sabiendo que no los iba a ver más y arranqué hacia ese país desconocido que me llenaba de ilusión. En cada escala que hice los llamé. Paré en Lisboa, en Roma y finalmente llegué a El Cairo en la noche del día siguiente. Yo esperaba que hubiera alguien con un cartel, pero resulta que los que tenían el cartel con mi nombre eran tres hombres. Ahí dije: mi mamá tenía razón, me van a hacer algo. "Rosmary, enfréntate a lo que te toque", pensé. Cuando me acerqué les hablé en inglés y entendí que uno de ellos era el

esposo de la que sería mi jefa en la casa. El otro era el conductor de la familia y el otro hombre era el guardaespaldas. Aunque sentí miedo de subirme al carro con ellos, también estaba confiada porque antes de volar yo les dejé a mis seres queridos toda la documentación con los datos de la familia con la que iba a trabajar y sabía que me buscarían hasta debajo de las piedras si no me comunicaba con ellos. En el automóvil me di cuenta que mi celular no servía, así que ellos me prestaron uno. Intenté llamar a mi familia, pero no me contestaron. En el camino no vi mucho porque estaba de noche, pero cuando entramos a la urbanización, ubicada en 'Katameya Heights', dije ¡wow, qué lugar tan espectacular!

Veníamos de una parte desértica y entrar ahí fue como un oasis. La grama era muy verde, tenían un camino para correr, las casas eran gigantescas, los jardines estaban intactos. Eran hogares de familias adineradas. Se notaba a leguas. Cuando entramos a la casa de mi familia había unos pilares grandes. Tenían arbustos con figuras de esfinges perfectamente cortadas. Parecía como si estuviera entrando a una casa del olimpo de la época griega. No estoy exagerando. En medio de mi asombro, ingreso a la casa y veo que tienen una cocina tan grande como mi casa en Acarigua. Luego me dicen que baje unas escaleras para encontrar el cuarto donde iba a dormir. Toco la puerta, la abro y lo primero que veo son siete mujeres amontonadas durmiendo en camas compartidas. Eso no era un cuarto, la verdad, era prácticamente un depósito diminuto en medio de la casa gigantesca que alcancé a ver desde afuera. Teníamos un solo baño para todas, cuando en la casa, tan solo en el primer piso, había seis. No pasó ni un día para que mis expectativas de aprender árabe, conocer la cultura y empezar una vida nueva allá se cayeran. Fue como si me hubieran quitado una venda. Tres de las mujeres que estaban en ese cuarto eran de Nigeria y cuatro de Filipinas. A todas se les notaba que estaban descuidadas. Algunas tenían turbantes en sus cabezas y las caras se les veían demacradas, tenían cayos en las manos y otras las uñas maltratadas. Ellas me ayudaron a armar mi cama y al día siguiente comencé a enterarme de que lo que me prometieron era una farsa. En teoría yo iba con un plan de niñera y había ciertas reglas: trabajaba 42 horas a la semana, los fines de semana los tenía libres, iba a tener acceso a un curso de idiomas y mis funciones eran

exclusivamente cuidar al hijo de mi jefa que tenía cinco años. Lo de las horas no se cumplió, pues me levantaba a las cinco de la mañana y terminaba mi jornada casi todos los días a las 11 de la noche cuando el niño finalmente se dormía. Nunca podía salir de la urbanización sola, siempre tenía que ir con un guardaespaldas y mis días libres no existieron. De vez en cuando me dejaban ir los sábados a la iglesia. El primer día, por ejemplo, me tocó limpiar toda la casa con mis compañeras, quienes me decían, en tono de broma, "tu eres muy blanca para esto, restriega con más fuerza, barre más rápido". Pero todo era en plan de chiste, nunca lo tomé a mal. En realidad, ellas fueron mi compañía allí. El trabajo, entonces, fue más allá de ser niñera. Me tocaba limpiar toda la casa, atender a los jefes, a los niños y aguantarme a veces los gritos de la mamá de mi jefa. No había descanso, ni tiempo para mí. Ni siquiera la ropa que me ponía era la mía, la cual, a propósito, nos tocaba lavar a mano pese a que había lavadoras en el hogar. En los dos primeros días no pude contactarme con mi familia por ningún medio, fue hasta el tercer día que logré hablar con ellos porque mi jefa, que estaba en Francia, llegó desesperada a darme el teléfono para que pudiera hablar con ellos. La habían retenido en el aeropuerto porque habían reportado que yo estaba desaparecida y el único contacto en ese país eran ellos. Mi familia, gracias a todos los documentos e información que yo les dejé antes de partir, se las arregló para que me buscaran. Cuando pude tener contacto con ellos, me decían: levanta la mano derecha porque sabemos que te tienen secuestrada. Yo, sin querer, levanté la otra y dijeron: ¿Vieron? Nos está dando una señal. Al ver su desesperación les aclaré que estaba bien, pero que ese trabajo que me prometieron no era como lo pintaron. Después caí en cuenta que mi error fue contarles que yo estaba fatal porque me empezaron a llenar de miedo y eso me sumergió en una depresión que nunca había sentido en mi vida. Durante la primera semana dije: no puedo seguir así. Esta no soy yo. Necesito filtrar la información que les doy o voy a terminar viviendo 6 meses de miseria y llanto. Otro de los aspectos que me parecieron extraños al llegar es que mi jefa, a los pocos días, me pidió mi pasaporte con la excusa de que quería verlo.

(Segunda parte continua en la página 21)



# Los herederos de la fortuna de Raffaella Carrà

ROMA.- Raffaella Carrà nunca se casó ni tuvo hijos. Por eso, a una semana y dos días de su muerte, el 5 de julio pasado, a los 78 años -por un cáncer que la aquejaba desde hace tiempo-, desencadenó lo que los medios italianos han bautizado "el misterio" sobre su herencia. Hiperreservada durante su vida, tanto es así que muchos romanos desconocían que la "star" vivía en el norte de esta capital, en un normal condominio de la Vía Nemea, se cree que Raffaella, que era muy organizada, dejó escrita su voluntad en un testamento aún no desvelado. Además de sus inversiones inmobiliarias, los herederos de Carrà deberán gestionar su mayor activo: su catálogo musical, que experimenta un crecimiento exorbitante en Europa tras su muerte. Se especula que los principales herederos de una fortuna estimada en millones de euros serán sus sobrinos, Matteo y Federica Pelloni, hijos de su hermano Renzo, quien murió en 2001 justo cuando ella conducía el festival de San Remo y a los que ella crió como una madre. Aunque podría haber golpes de escena, como una donación a entes benéficos o la inclusión de otros beneficiarios. La edición española de la revista Marie Claire, por ejemplo, no excluyó que en el testamento puedan incluirse las tres hijas del autor televisivo Gianni Boncompagni, el primer gran amor de la gran bailarina y conductora. En el testamento también podría aparecer su segundo amor durante 16 años, el coreógrafo Sergio Japino. Aunque la relación sentimental había concluido, seguían siendo íntimos amigos, tanto es así que fue él quien

anunció, el lunes de la semana pasada la muerte de Raffaella y fue él quien se encargó de que se ejecutaran sus últimos deseos. Considerada en Italia una verdadera institución, "la" reina de la televisión, ícono gay y amada incondicionalmente por todos, por su talento, alegría, frescura y perfil bajo, también hay preguntas en verdad sobre si existe un testamento, si es que lo hizo, o no. "Pero justamente en virtud del hecho de que la herencia de Raffaella Carrà es millonaria, existe la convicción entre quienes trabajan en el mundo del espectáculo, que la conductora y cantante sí haya preparado un testamento -escribió el sitio Il Sussidiario-. Al momento el patrimonio total no ha sido calculado, pero no sólo está compuesto por sus propiedades sino también por los ingresos derivados por los derechos de sus canciones", agregó. Aunque nadie lo ha podido confirmar, también existe la posibilidad, consignada por Marie Claire, de que la herencia dorada de Raffaella Carrà termine en beneficencia. Algo que causará gran clamor, pero que tampoco sorprendería vista la generosidad que siempre ostentó la actriz, siempre atenta a los más débiles. De hecho trascendió que poco antes de morir, la diva de melena rubia que también era idolatrada en España, la Argentina y América latina, donó un inmueble de 160 metros cuadrados que tenía en la localidad balnearia de Porto Santo Stefano, en el Argentario (en la Toscana), a la Confraternita della Misericordia, una organización benéfica que da asistencia médica a discapacitados y necesitados. Fiel reflejo de una vida personal

marcado por la reserva y el perfil bajo, Raffaella nunca hablaba de dinero, ni ostentaba. Al margen de un departamento en Roma, en el barrio de Vigna Clara, tenía una villa en la zona balnearia

antes mencionada de la Toscana, en el corazón del Monte Argentario, inmersa en el verde de Cala Piccola, muy cerca de Porto Santo Stefano. También tenía otra propiedad, más pequeña, en la comuna de Montalcino (famosa por el vino homónimo), en la provincia de Siena. A esto se suma un patrimonio no evaluado, pero de varias cifras, porque la conductora estaba comprometida en diversas operaciones humanitarias en todo el mundo, entre las cuales se contaban adopciones a distancia. Raffaella Carrà adoraba a los niños -en la capilla ardiente en la que se la despidió se destacaba una foto de ella con varios bebés desnudos de diversas razas- y había confesado que le hubiera encantado tener uno. Durante su romance con Sergio Japino, no obstante, se dio cuenta que no podía. "Un hijo no se puede programar como



un espectáculo de TV o un concierto. Tenía treinta años y mis jornadas pasaban rápidamente entre ensayos, entrevistas, show y música... (...) Sin embargo, cuando le conté a Sergio mi deseo de tener un hijo, los dos enloquecimos de alegría. Pero fue una felicidad breve, los meses pasaban y el niño no llegaba. Fui al ginecólogo para un control e hice un descubrimiento amargo: era demasiado tarde. El médico me dijo: Raffaella, tenés que resignarte, tu físico ya no te permite enfrentar un embarazo", confesó Raffaella. Pese a esto, los miles de fans que la despidieron la semana pasada en esta capital, coincidieron en definir a la artista como una "segunda madre", la "mamá de todos". Y habrá que esperar para saber cuál fue su voluntad en el testamento y cómo se resuelve el misterio de su herencia.



CONSULTA INICIAL  
GRATIS

## Alonso & Navarrete

SIRVIENDO A LA COMUNIDAD DESDE 1982 ABOGADOS

DEMANDAS POR LESIONES PERSONALES  
CASOS CRIMINALES BIENES Y RAICES  
PERMISOS ESPECIALES DE CONSTRUCCION (VARIANTES)



Deje que nuestra experiencia trabaje para Usted.  
Sirviendo los condados de Hudson, Union, Morris y Bergen

- ACCIDENTES AUTOMOVILÍSTICOS
- RESBALONES Y CAIDAS
- CASOS LABORALES
- INMIGRACIÓN
- ASUNTOS DE BIENES RAICES
- CORTE MUNICIPAL
- DWI/ INFRACCIONES DE TRÁFICO
- SEGURO SOCIAL-INCAPACIDAD
- LEY FAMILIAR Y DIVORCIOS

NO HONORARIOS A MENOS QUE SE RECUPERE - NO CARGOS POR CONSULTA INICIAL

LINEA  
GRATIS

1 - 800 - 9 SU CASO  
1 - 800 - 9 78 2276

6121 KENNEDY BLVD., NORTH BERGEN, NJ 07047  
44 MAPLE AVE., MORRISTOWN, NJ 07960



# BAYER & BAYER

LAW OFFICE – FIRMA DE ABOGADOS

Si usted a sido lesionado o afectado por la negligencia de otros, las leyes de los Estados Unidos te protege compensándote por los daños y sufrimiento causado por esta negligencia.

**La firma de abogados de Bayer & Bayer a ganado la mayoría de casos en:**

**Lesiones por Accidente de Auto**

**Lesiones Personales**

**Negligencia Médica**

**Drogas Defectuosas**

**Dispositivos Médicos Defectuosos**

**Sustancias Químicas Tóxicas**

**Casos de Discriminación**

**NOSOTROS  
LE COBRAMOS  
SOLO SI  
GANAMOS!!**

**NO DEJE QUE CUALQUIERA LO REPRESENTE.**

**Llame para una consulta  
AHORA MISMO**

**201-293-5665**

# Resolución bipartidista para apoyar a Cuba

El Senador Bob Menéndez (D-N.J.), Presidente del Comité de Relaciones Exteriores en el Senado, el Latino y Cubanoamericano de más alto rango en el Congreso, y el Senador Marco Rubio (R-Fla.), Miembro de Más Alto Rango en el Subcomité sobre el Hemisferio Occidental, y los Congresistas Debbie Wasserman Schultz (D-Fla.23) y Mario Díaz-Balart (R-Fla.25), además del Senador Dick Durbin (D-Ill.), el Senador Jim Risch (R-Idaho), Miembro de Más Alto Rango en el Comité de Relaciones Exteriores en el Senado, el Senador Tim Kaine (D-Va.), Presidente del Subcomité sobre el Hemisferio Occidental en el Senado, y el Congresista Albio Sires (D-N.J.-08), Presidente del Subcomité sobre el Hemisferio Occidental en la Cámara, anunciaron una resolución bicameral y bipartidista condenando la respuesta violenta del régimen cubano a los miles de ciudadanos que han salido a las calles para pedir pacíficamente que se respete los derechos humanos más básicos y exigir el fin de la dictadura en la isla. Un total de 24 Senadores y Representantes de la Cámara patrocinaron esta resolución.

Tras días de protestas masivas en ciudades y pueblos en toda Cuba, la resolución es un símbolo de solidaridad en respuesta a los informes de grupos independientes de la sociedad civil cubana que han reportado el arresto, detención o desaparición de cientos de manifestantes pacíficos, mientras que el régimen sigue utilizando la censura del Internet y los allanamientos ilegales de hogares de activistas para intimidar y silenciar el creciente movimiento prodemocrático.

"Lo que estamos viendo en Cuba no tiene precedentes. Nunca ha habido un movimiento pro democracia y de justicia social de esta magnitud en tantas ciudades y pueblos de la isla, lo cual demuestra la determinación del pueblo cubano de liberarse de una vez por todas del puño de hierro del régimen," declaró el Senador

Menéndez. "Mientras el poder de los tiranos en La Habana pierde fuerza, su uso de la violencia y censura del Internet es emblemática de los fines desesperados a los que recurrirán para intimidar y obstruir el creciente coro de voces que piden reformas políticas en Cuba. Hoy, el Congreso de los Estados Unidos está unido en su apoyo inquebrantable e incondicional a los derechos humanos y sociales más fundamentales de los cubanos. Estamos hablando con una sola voz en honor y admiración de la labor que están llevando a cabo los valientes luchadores por la libertad en Cuba, y al mismo tiempo estamos haciendo una promesa solemne de no ignorar el sufrimiento y la subyugación del pueblo cubano a medida que se acercan más a la posibilidad de realizar un futuro de prosperidad y libertad".

"El senado de EE.UU. debe enviar un fuerte mensaje bipartidista que estamos unidos contra el régimen comunista en Cuba, el cual está reprimiendo violentamente a quienes protestan pacíficamente y censuran las voces del pueblo cubano," dijo el Senador Rubio. "La administración Biden debe actuar ya para proporcionar acceso sin restricciones al internet para el pueblo y así comenzar a movilizar a la comunidad internacional. El pueblo de Cuba ya no tiene miedo y el mundo debe responder a ese llamado".

"Arriesgando todo, miles de cubanos se enfrentan valientemente a su gobierno brutal y autoritario. Necesitan desesperadamente el apoyo del mundo para impulsar sus demandas de libertad. Uno de los mensajes más

poderosos que Estados Unidos puede enviar ahora mismo es poner a un lado nuestras diferencias partidistas y estar firmemente, juntos, detrás de este llamado histórico por una verdadera autodeterminación. El pueblo cubano es valiente y fuerte, pero su petición de libertad de expresión, asamblea, acceso al Internet y la oportunidad de elegir a sus propios líderes no puede ser recibida con silencio," dijo la Congresista Wasserman

Schultz. "Estoy orgullosa de estar con el pueblo cubano y toda la diáspora cubana en este momento crítico al presentar esta resolución bipartidista, que dice alto y claro: el pueblo estadounidense se solidariza con los manifestantes en La Habana y más allá mientras que se enfrentan a esta

dictadura cubana opresiva y tiránica". "Agradezco enormemente a mis colegas de la Cámara de Representantes y el Senado, de ambos partidos, que se unieron con una sola voz para expresar nuestra solidaridad con el pueblo cubano y al mismo tiempo condenar la brutalidad del régimen contra los valientes manifestantes luchando por la democracia," dijo el Congresista Díaz-Balart. "El pueblo cubano está arriesgando todo para exigir respeto por sus libertades inherentes. Estamos con ellos y ellos prevalecerán".

"Estamos viendo las consecuencias tras décadas de profunda frustración cubana por un gobierno inepto, corrupto y cruel. Si bien durante mucho tiempo he defendido un

cambio en la fallida política de Estados Unidos hacia Cuba, el pueblo cubano sabe que la verdadera razón por la pérdida del potencial de la isla fue causado directamente por la dictadura gobernante," dijo el Senador Durbin. "En este noveno aniversario de la sospechosa muerte del activista prodemocrático, el cubano Oswaldo Payá, estoy con el pueblo cubano en su demanda pacífica por un futuro mejor".

"Estoy inspirado por los miles de cubanos que están arriesgando sus vidas para exigir el fin de la tiranía comunista y un futuro democrático en su país," dijo el Senador Risch. "Me enorgullece unirme a mis colegas en presentar esta resolución, lo cual reafirma el compromiso histórico de nuestra nación de apoyar los esfuerzos del pueblo cubano para recuperar sus derechos y libertades".

"Me enorgullece presentar esta resolución para expresar solidaridad con el pueblo cubano que está hablando en contra de décadas de opresión," dijo el Senador Kaine. "Con esta resolución, estamos enviando un fuerte mensaje bipartidista de que apoyamos al pueblo cubano en el ejercicio de su derecho a exigir libertad y reformas. Deberían poder expresar sus opiniones pacíficamente. Como Presidente del subcomité del Hemisferio Occidental, continuaré trabajando para promover los derechos humanos y la libertad en la región".

"El pueblo cubano está cansado. Están hartos de un sistema fallido de represión que solo ha causado sufrimiento; están clamando por la libertad y la democracia," dijo el Congresista Sires. "Me siento inspirado por los muchos ejemplos de valentía que estamos presenciando en toda Cuba, especialmente entre los jóvenes, y me enorgullece estar con mis colegas de manera bipartidista contra esta brutal dictadura y en solidaridad con el pueblo cubano".



**A-1 WATER STORE**  
**PURIFIED & ALKALINE**  
**201-583-1200**

**4901 BROADWAY AVE.**  
**UNION CITY NJ. 07087**

**A-1 WATER STORE**  
**PURIFIED & ALKALINE**  
**DRINKING WATER**

**AGUA PURIFICADA** **AGUA ALKALINA**

**\$3.00** **\$5.00**

**Abierto**  
**Lunes - Sábado**  
**8:00 am - 7:00pm**  
**Domingo 9:00am - 3:00pm**

**201-583-1200**  
**4901 BROADWAY AVE. UNION CITY NJ. 07087**



# ¿Problemas con sus pies?

Multi-Specialty  
Pain Relief  
Spine & Disc Disorders

415

Foot & Ankle Specialist  
MEDICARE &

201.863.2593

**Dr. Raymond M. Maimone**  
Board Certified Podiatrist

Ankle Specialist

Heel Pain Specialist

MOST INSURANCES ACCEPTED



## No Más Dolor!

**Especialistas en dolor en los talones.**

**Especialistas en FOOT AND ANKLE.**

- Con más de 28 años en experiencia
- Aceptamos la mayoría de Seguros
- Tenemos zapatos para personas con diabetes



\* Descuento al traer el periódico EL CAMBIO.



## Dr. Raymond M. Maimone

Foot & Ankle Specialist Board Certified Podiatrist.

### 201-941-5003

89 Anderson Ave., Farview, NJ

### 201-863-2593

415, 39 street, Union City, NJ

# Presidente Biden dice que Cuba es un estado fallido

Biden dice que Cuba es un "Estado fallido" y llama al comunismo "un sistema universalmente fallido"

El presidente de EE.UU. **Joe Biden** dijo este jueves que Cuba es un "Estado fallido" y llamó al comunismo un "sistema fallido" mientras se llevan a cabo las protestas contra el régimen represivo de la nación caribeña. Durante una conferencia de prensa con la canciller alemana, Angela Merkel, Biden dijo que Estados Unidos está buscando formas de restablecer el acceso a Internet en Cuba, pero indicó que el país no está considerando restablecer las remesas de Estados Unidos a Cuba —la práctica de transferir dinero a sus familiares en Cuba— por preocupaciones de que el régimen confisque los fondos. "Cuba es, lamentablemente, un estado fallido que reprime a sus ciudadanos. Hay una serie de cosas que consideraríamos hacer para ayudar al pueblo de Cuba, pero requeriría una circunstancia diferente o una garantía de que el gobierno no se aprovecharía de ellos", dijo Biden. "Por ejemplo, la capacidad de enviar remesas a Cuba. No haríamos eso ahora porque es muy probable que el régimen confisque esas remesas o grandes porciones". Cuando se le preguntó acerca de sus puntos de vista sobre el comunismo, el presidente agregó: "El comunismo es un sistema



fallido, un sistema universalmente fallido. Y no veo al socialismo como un sustituto muy útil. Pero esa es otra historia". Miles de cubanos salieron a las calles en toda la nación isleña el fin de semana pasado para protestar por la escasez crónica de productos básicos, las restricciones a las libertades civiles y el manejo del gobierno ante un brote de coronavirus que empeora, lo que hace que estos disturbios sean los más importantes en décadas. El presidente de Cuba, Miguel Díaz-Canel, culpó de las condiciones económicas a las sanciones de Estados Unidos durante declaraciones televisadas a nivel nacional el fin de semana pasado. Desde la llegada de Biden al

poder, las políticas de Cuba se han mantenido en revisión.

## Final del formulario

Bajo el gobierno de Barack Obama, Cuba supervisó la reapertura de embajadas y la relajación de muchas restricciones que estaban vigentes desde hace mucho tiempo. Pero la administración de Donald Trump promulgó algunas de las medidas económicas más duras contra Cuba en décadas, restableció las restricciones de viaje y, antes de dejar el cargo, nombró a Cuba patrocinador estatal del terrorismo. Las manifestaciones en Cuba, junto con el reciente asesinato del presidente en Haití, han obligado al

gobierno de Joe Biden a centrarse en la política exterior con las naciones del Caribe. El presidente confirmó que planea enviar marines estadounidenses a Haití para asegurar a la embajada estadounidense, pero no hay planes para que tropas adicionales vayan a Haití. Biden dijo que estaba listo para enviar vacunas contra el covid-19 a Cuba, pero la nación no se ha unido a la coalición internacional de vacunas, COVAX, con quien Estados Unidos trabaja de cerca "Estaría preparado para dar cantidades significativas de vacuna si de hecho me aseguraran que una organización internacional administraría esas vacunas y lo haría de una manera que los ciudadanos promedio tuvieran acceso a esas vacunas", continuó. El presidente ofreció información sobre el restablecimiento del acceso a Internet en Cuba y dijo a los periodistas: "Estamos considerando si tenemos la capacidad tecnológica para restablecer ese acceso". A principios de esta semana, las plataformas de redes sociales estaban restringidas en Cuba, según el monitor de Internet NetBlocks. El sitio web NetBlocks dijo que sus métricas mostraban que WhatsApp, Facebook, Instagram y algunos servidores de Telegram fueron interrumpidos.

# TOTAL CARE

of Union City

**LESIONES DE TRABAJO EN NY? PROGRAME YA SU CITA!**

**NONSURGICAL SPINAL DECOMPRESSION CENTER**

**Que es la terapia IDD?**  
La terapia IDD es un tratamiento dirigido por computadora.

**Detenga el Dolor Ahora!**

Multi-especialistas en alivio del dolor de Espalda y Discos Vertebrales

**ACCIDENTES DE CARRO (LESIONES del CUELLO) (Whiplash).** Le damos tratamiento. Sabía que no necesita operarse para corregir los discos dañados o herniados?

**TRATAMIENTO PARA:**

- Disco Herniado • Ciática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

**Basilio Pace, D.C.**  
Quiropractico-IDD Rehabilitacio/Acupuntura

Llámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS  
201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087  
[www.totalcarerehab.com](http://www.totalcarerehab.com)

## Estudie Enfermería RN

### Programa Universitario por Internet Totalmente en Español con 2 Sesiones Presenciales en Puerto Rico

**Complete su RN en sólo 2 Años Acreditado.**

**Pregunta por nuestro programa especial para Medicos graduados en el extranjero**

**¡MEJORE SU FUTURO!**

**Ayuda financiera si califica, Becas del Gobierno**

**Llamando al:**

# 347-661-5382

**Tambien Programa de Admin. de Empresas - Todo en Linea**

**EDP UNIVERSITY OF PUERTO RICO**



# **INMIGRACION**

## **DEFENSA DE DEPORTACION**

### **ABOGADA**

### **INGRID ECHEVERRIA**



- Bancarrota
- Leyes de Familia
- Divorcio
- Inmigracion
- Defensa de Deportacion
- Cortes Municipales, Estatales y Federales

**Por motivo del Covid-19, solo se esta  
atendiendo con cita previa.**

**Pueden llamar al:**

**201-295-8999**

**424- 57 st, West New York, NJ 07093**  
**10 North Sussex St, Floor 1, Dover, NJ 07801**

-----  
**www.echeverrialaw.com**



  
**Holy Name**  
 Medical Partners  
 Hudson County

**718 Teaneck Road,  
 Teaneck, NJ 07666  
 Tel: (201) 833-3000**

# La artritis reumatoide debe ser controlada

## ¿De qué se trata?

**L**a artritis reumatoide es una enfermedad que afecta las articulaciones o coyunturas. Causa dolor, hinchazón y rigidez. Si una rodilla o mano tiene artritis reumatoide, usualmente la otra rodilla o mano también está afectada. Esta enfermedad ocurre a menudo en más de una articulación y puede afectar cualquiera de las articulaciones. Las personas con esta enfermedad pueden sentir malestar y cansancio, y a veces pueden tener fiebre.

Algunas personas tienen la enfermedad sólo por unos cuantos meses, o por uno o dos años. Después desaparece sin causar daños. Otras personas tienen épocas en que los síntomas empeoran (brotes) y épocas en que se mejoran (remisiones). En los casos más graves, la enfermedad puede durar muchos años o toda la vida. Esta forma de la enfermedad puede causar daños graves a las articulaciones.

A cualquier persona le puede dar esta enfermedad, aunque ocurre con más frecuencia entre las mujeres. La artritis reumatoide comienza a menudo durante la edad mediana y es más común entre las personas de mayor edad, aunque a los niños y jóvenes también les puede dar.

Los médicos desconocen la causa exacta de la artritis reumatoide. Se sabe que con este tipo de artritis, el sistema inmunitario ataca a los tejidos de su propio cuerpo. Los investigadores están aprendiendo mucho acerca de por qué y cómo sucede esto.

Algunos factores que podrían causar la artritis reumatoide son:

- Los genes (pasan de padres a hijos)
- El medioambiente
- Las hormonas.

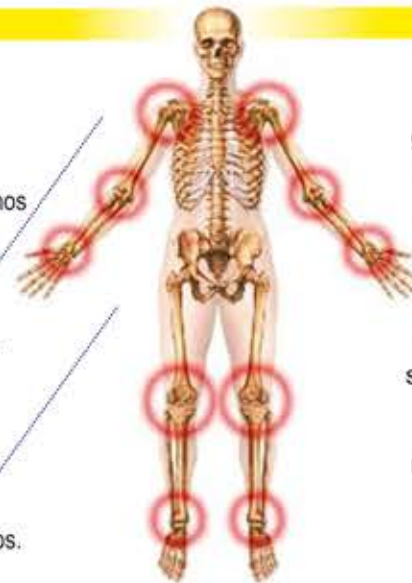
El médico de cabecera o el reumatólogo pueden diagnosticar esta enfermedad.

El reumatólogo es un médico que atiende a las personas con problemas de las articulaciones, los huesos y los músculos.

○ **La Artritis reumatoide** no es hereditaria ni contagiosa, aunque su manifestación puede involucrar diversos factores, como virus, bacterias, etc. Además, estudios recientes demostraron que la presencia de algunos genes que regulan el funcionamiento del sistema inmunológico, confieren mayor susceptibilidad para el desarrollo de la patología.

○ Como la artritis reumática es una condición progresiva no benigna, resulta importante el diagnóstico precoz. Las lesiones estructurales/discapacidad ocurren durante los primeros 2 a 3 años de la enfermedad. El tratamiento precoz retarda la progresión del padecimiento.

○ La enfermedad se asocia con una alteración del sistema inmunológico, que conduce a la autoagresión de los tejidos.



La artritis reumática por lo general afecta las articulaciones de forma simétrica (en ambos lados del cuerpo por igual). Puede iniciar en un par de articulaciones solamente y ataca con mayor frecuencia las muñecas, manos, codos, hombros, rodillas y pantorrillas.

## Preguntas claves:

¿Cuánto tiempo se demora la artritis reumatoide en causar invalidez?

Estudios muestran la destrucción de las articulaciones en el 70 % de los pacientes, dos años después del inicio de la enfermedad. Diez años después del comienzo de la artritis reumatoide, más de la mitad de

los pacientes sufre discapacidad grave. A los quince años después de su aparición, sólo el 40% puede trabajar.

¿Cómo influye la artritis reumatoide en la vida de la persona?

La enfermedad influye de manera severa en la vida del enfermo, tanto en el terreno doméstico como el laboral y social. Alrededor del 42% de los pacientes con artritis reumatoide pierde su trabajo por

causa de la enfermedad.

¿La artritis reumatoide afecta psicológicamente a la persona?

La enfermedad tiene una repercusión psicológica en los afectados, que se dan cuenta de su incapacidad y que deben depender de los demás para realizar tareas mínimas. Los jóvenes presentan mucho miedo al futuro, por la inseguridad que les produce saber que no pueden desarrollar una vida familiar, laboral y social normal.

## Buscando soluciones



**E**n la actualidad todavía no se dispone de un tratamiento que permita hablar de curación de la artritis reumatoide en su totalidad. Pero en los últimos años se han registrado importantes avances en el campo terapéutico, que están favoreciendo el mejor control de la enfermedad y que, incluso, hacen pensar en la posible remisión de la misma. Si hace unos años el objetivo era minimizar los síntomas, hoy -además de aliviarlos- se busca detener la enfermedad, impedir la destrucción articular y evitar la pérdida de función, la deformidad y la discapacidad.

Hoy existe gran desarrollo tecnológico en terapias biológicas, por ejemplo fármacos anti-TNF (bloqueantes del Factor de Necrosis Tumoral Alfa), orientados a bloquear los mecanismos implicados en la inflamación de las articulaciones.



# Holy Name Medical Partners

Presenta

## Tu Salud Primero

**Presentador: Dr. Gilberto Gastell**

Veá por Cablevisión y Comcast el programa familiar "Tu Salud Primero", patrocinado por Holy Name Medical Center, donde podrás aprender de la mano de los expertos en salud, acerca de las principales enfermedades avanzadas en salud y consejos para vivir en plenitud

### La artritis reumatoide debe ser controlada

Cablevision - BAYONNE - Canal 19

Bayonne

BERGEN COUNTY - Canal 77

Bergenfield, Closter, Cresskill, Demarest, Dumont, Emerson, Fair Lawn, Harrington Park, Haworth, Hillsdale, New Milford, Northvale, Norwood, Old Tappan, Oradell, Paramus, Rivervale, Rockleigh, Saddle River, Tenafly, Woodcliff Lake

CLIFTON - Canal 75

Clifton, Elmwood Park, Garfield, Hasbrouck Heights, Lodi, Nutley, Passaic, Saddle Brook, Woodridge

ELIZABETH - Canal 18

Elizabeth

HUDSON COUNTY - Canal 19

Hoboken, North Bergen, Union City, Weehawken, West New York

NEWARK - Canal 19 Newark, South Orange

PATERSON - Canal 75

TEANECK - Canal 77

Teaneck, Bogota, Hackensack, Maywood, River Edge, Rochelle Park, South Hackensack

VIDEO DE SALUD: [www.cambionewspaper.com](http://www.cambionewspaper.com)

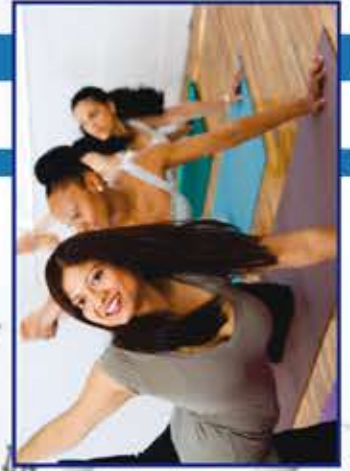
**Viernes 16 de Julio 9:00 PM**

**Domingo 18 de Julio 7:30 PM**

**Comcast - Canal 51**

**Martes 20 de Julio- 9:30 PM**

**Miércoles 21 de Julio- 9:30 PM**



# Leyes para programas de asistencia alimentaria



Proyectos de ley de Coughlin, Schaer, Armato, Speight, Verrelli, Zwicker, Conaway y Stanley que complementan los programas de asistencia alimentaria se dirige al despacho del gobernador

(TRENTON) - Con más de 360,000 niños entre los muchos residentes de Nueva Jersey que reciben asistencia alimentaria, debido en parte a la recesión económica en 2020, varios asambleístas demócratas patrocinan dos proyectos de ley para complementar los programas de asistencia alimentaria para niños. La legislación fue aprobada por el pleno del Senado y la Asamblea el jueves.

Ambos aportarían un reembolso adicional a los distritos escolares que participan en programas que ayudan a los niños necesitados.

Una medida (A-5882 / S-3943), patrocinada por el portavoz de la Asamblea Craig J. Coughlin, así como por los asambleístas John Armato, Anthony Verrelli y Herb Conaway, fue aprobada por 72-3-0 votos en la Asamblea y 40-0 votos en el Senado.

El proyecto de ley requeriría que el Departamento de Agricultura y el Departamento de Educación establezcan un

suplemento estatal para el Programa federal de servicio de alimentos de verano y la opción de hacerlo durante el verano sin interrupciones. El Estado reembolsaría a los operadores de estos programas 10 centavos adicionales por comida.

"Con cientos de miles de niños de Nueva Jersey que experimentan inseguridad alimentaria, debemos asegurarnos de que tengan acceso regular a los alimentos que necesitan durante todo el año", dijo el portavoz Coughlin (D-Middlesex). "El apoyo estatal a importantes programas federales mejorará los esfuerzos de Nueva Jersey para combatir el hambre infantil y proporcionar a nuestros niños comidas saludables y nutritivas".

"Muchos estudiantes de familias de bajos ingresos dependen de los programas escolares para obtener comidas nutritivas", dijo el asambleísta Armato (D-Atlantic). "Este programa federal asegura que la asistencia alimentaria continúe durante los meses de verano. Los fondos adicionales ayudarán a las escuelas a lograr su objetivo de llegar a la mayor cantidad posible de niños hambrientos".

Muchos estudiantes que reciben comidas y refrigerios gratis en la escuela pierden el acceso a esa comida durante los meses de verano. El Programa de Servicio de Alimentos de Verano y la Opción de Verano Sin Interrupciones ayudan a llenar ese vacío proporcionando

comidas a los niños durante todo el verano. Solo en julio de 2020, se proporcionaron más de 9 millones de comidas a alrededor de 203,000 niños en toda Nueva Jersey.

"Sin estos programas federales de verano, muchos niños se quedarían sin comidas regulares durante los tres meses que no están en la escuela cada año", dijo el asambleísta Verrelli (D-Mercer, Hunterdon). "No podemos dejar a estos niños atrás simplemente porque ya no están en el aula cada semana. Apoyar estos programas federales ayudará a garantizar que no pasen hambre durante el verano".

"Los niños que carecen de un acceso constante a alimentos nutritivos tienen más probabilidades de experimentar problemas físicos, sociales y de comportamiento, incluidos impedimentos del desarrollo", dijo el asambleísta Conaway, MD (D-Burlington). "Es responsabilidad de nuestro estado mantener la salud y el bienestar de nuestros niños al continuar proporcionándoles comidas nutritivas durante todo el año".

La otra medida (A-5883 / S-3944), patrocinada por los demócratas de la Asamblea Gary Schaer, Shanique Speight, Andrew Zwicker y Sterley Stanley, fue aprobada por 71-4-0 votos en la Asamblea y 40-0 votos en el Senado. El proyecto de ley complementaría de manera similar el programa de "desayuno después del timbre" de la escuela reembolsando a los operadores 10 centavos adicionales por comida.

"Todos los niños de nuestro estado merecen comenzar el día con un desayuno saludable y nutritivo, independientemente de la situación financiera de sus padres", dijo el asambleísta Schaer (D-Bergen, Passaic). "Complementar los programas existentes con apoyo adicional ayudará a garantizar que todos los niños reciban la nutrición que necesitan".

"El acceso regular a comidas saludables es una parte importante del desarrollo de un niño", dijo la asambleísta Speight (D-Essex). "Con

más familias enfrentando dificultades económicas a medida que salimos de esta pandemia, es esencial que amplíemos el acceso a desayunos nutritivos para cualquier niño que los necesite".

El programa "desayuno después de la campana" se estableció en 2018, cuando el gobernador firmó una ley que exige que las escuelas de Nueva Jersey implementen este programa si al menos el 70 por ciento de sus estudiantes son elegibles para recibir alimentos gratis a través de los programas federales de alimentos escolares. Dado que muchos niños no pueden llegar temprano a la escuela para recibir su comida gratis, el propósito del "desayuno después de la campana" es proporcionar la comida en escasos minutos antes de la clase.

"La inseguridad alimentaria aumentó en todo nuestro estado como resultado de la pandemia, con un aumento del 75 por ciento para los niños de Nueva Jersey", dijo el asambleísta Zwicker (D-Somerset, Mercer, Middlesex, Hunterdon). "Esos 365,000 niños cuentan con nuestro estado para ayudar a asegurarse de que no pasen hambre mientras sus padres se recuperan de esta pandemia".

"Tratar de concentrarse en el trabajo escolar y las actividades extracurriculares es prácticamente imposible para los estudiantes que lo hacen con el estómago vacío", dijo el asambleísta Stanley (D-Middlesex). "Es vital reducir la inseguridad alimentaria. Ayudar a los distritos escolares a suministrar comidas a los estudiantes hambrientos mejorará su salud y su rendimiento académico, proporcionando todo lo que necesitan para tener éxito".

Ambos proyectos de ley, que forman parte de un paquete más amplio que aborda la inseguridad alimentaria en Nueva Jersey, ahora se dirigen al escritorio del



# B & K

**Family Dental, LLC**  
**TEL. 908.354.1500**

• 707 Elizabeth Ave.,  
Elizabeth NJ 07201 •

**"Luzca una sonrisa PERFECTA"**

-  Odontología Cosmética  
Cosmetic Dentistry
-  Extracciones  
Extractions
-  Tratamiento de Conductos  
Root Canal
-  Coronas y Puentes  
Crowns and Bridges
-  Tratamiento de Encías  
Gum Treatment

**TRATAMIENTOS SIN DOLOR**

- Aceptamos la mayoría de Seguros y Medicaid
- Planes de Pago disponibles
- Todos los niños son Bienvenidos!!!

**SERVICIO DE EMERGENCIA**



# Aeropuertos de EE. UU. ofrecen vacunas contra el covid-19

El Plan Nacional de vacunación de Estados Unidos ha sido uno de los que más avanzados.

Desde hace meses el llamado 'turismo de vacunación' ha tomado fuerza en países latinoamericanos. El término se emplea para referirse a aquellos turistas que visitan Estados Unidos con la intención de acceder a las dosis de inmunización contra el covid-19. Miles de colombianos han accedido a esta opción gracias a que cuentan con la visa norteamericana y con la capacidad económica de costear el viaje hasta este país, en el cual el proceso de vacunación ha avanzado a pasos agigantados y donde diferentes estados ofrecen los biológicos a los turistas sin ninguna restricción. Además de adelantar su proceso de inmunización, esto ha ayudado a agilizar el Plan Nacional de Vacunación en Colombia.

### Aeropuerto Internacional de Miami (MIA)

En esta ciudad, ubicada en el sureste de Florida, se encuentra un puesto federal del Departamento de Salud del Estado, en el cual se está vacunando contra el covid-19 con fármacos como Pfizer y Janssen, la cual es de una única dosis. Quienes estén interesados podrán acercarse al lugar hasta el próximo 31 de julio en horario continuo desde las 7 de la mañana hasta las 7 p. m. El único requisito que se exige es ser mayor de 18 años, información que es validada con la visa o la tarjeta de residente permanente. Los mayores de 12 años podrán acceder también a la vacunación solo si se encuentran acompañados de sus padres, familiares o tutores. El sitio de aplicación se encuentra en el Concourse J, 3ª planta vestíbulo de Greeter International, arriba de la puerta 22 (preseguridad).

### Aeropuerto Internacional de San Francisco (SFO)

La Clínica Médica de San Francisco ha dispuesto un lugar de vacunación dentro del aeropuerto en el que los turistas que estén arribando o partiendo podrán acceder a la vacuna de Janssen sin ningún inconveniente. Quienes estén interesados en inmunizarse deben ser mayores de 18 años. Se recomienda agendar cita previamente para evitar las aglomeraciones; sin embargo, las personas que se acerquen sin ella serán atendidas en orden de llegada. El puesto de vacunación se encuentra ubicado en el nivel 3 del área de salidas de vuelos (Departures Hall) en el lado A. Su horario de atención va de lunes a viernes de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

### Aeropuerto Internacional de Los Ángeles (LAX)

Este aeropuerto se asoció con el Departamento de Bomberos de Los Ángeles para ofrecer de manera gratuita la vacuna Janssen a aquellos mayores de 18 años que se acerquen al puesto de inmunización entre las 7 a. m. y las 5 p. m. de lunes a sábado. Están ubicados en tres zonas: A la salida de la Terminal 6 del aeropuerto internacional, junto al laboratorio de pruebas rápidas de covid-19. En la zona inferior oeste del Terminal 1 del mismo aeropuerto y en la terminal internacional 'Tom Bradley', cerca de la cabina de información. Aeropuerto Internacional de Orlando (MCO)

En este aeródromo el equipo de Respuesta a Emergencias del Estado de Florida dispuso un lugar de vacunación en el nivel 3 de la Terminal Principal, en el East Hall / Hyatt Atrium, junto a la tienda de Universal Orlando. Se atiende al público en general desde las 11:00 a. m. hasta las 7:00 p. m.. En este puesto, en el que se ofrece las vacunas de Janssen y Pfizer, no se requieren citas.

### Aeropuerto Louis Armstrong de Nueva Orleans, Luisiana (MSY)

Dentro de este aeropuerto se encuentra el Centro de Salud Ochsner, lugar en el que se están ofreciendo las mismas vacunas que en el aeropuerto anterior. Están ubicados en el punto de servicio al cliente, entre las puertas 2 y 3. Se está atendiendo en jornada continua desde las 9 de la mañana hasta las 5 de la tarde los siete días de la semana.

### Aeropuerto Internacional de Juneau, Alaska

(JNU)

Los turistas que estén interesados en acceder a la vacuna en este aeropuerto deben agendar obligatoriamente cita previa, brindando datos básicos como su nombre, nacionalidad y condiciones preexistentes. Deben como mínimo tener 12 años cumplidos para que se les aplique el inyectable de Pfizer o de Janssen.



# BRUCE EGERT

## ATTORNEY AT LAW

Bruceegert1@aol.com

### NOS ESPECIALIZAMOS EN:



#### CASOS DE ACCIDENTES

- Caidas • Negligencia medica



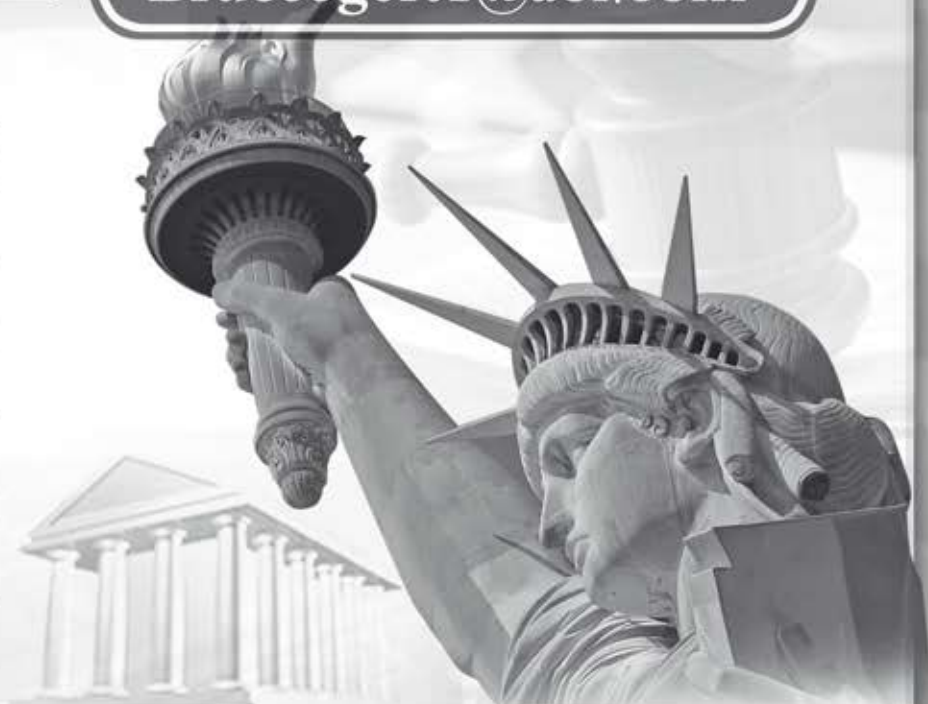
#### REAL ESTATE

- Litigaciones • Compra de casa • Foreclosure



#### PLANEAMIENTO FINANCIERO

- Corporaciones • Colecciones



9 Kansas Street, Hackensack, NJ 07601

86-25 Lefferts Blvd Richmond Hill, Queens 11418

15404 Broadway Ave., NY, NY 10036

201-388-6900

212-227-2009

212-456-7899

# TANK WASHER

Food Grade Tank Wash facility in South Kearny needs a Tank Washer for 3rd Shift (11:00 PM - 7:00 AM). No experience - will train.

**201-790-6804**

Please call Edgar before 7:00 PM

## Cristin Diosa Madurita Latina a tu disposición!



Date la oportunidad de dedicarte tiempo de calidad para ti mismo. Yo soy esa calidad . Señora en la calle tu loba en la cama.

Especiales por día del padre. MIDTOWN WEST MANHATTAN 50st and 11 Ave

**516-323-1644**

# COMPRAMOS DISCOS VIEJO

WE BUY RECORDS TOP PAID \$\$\$



Latin, Salsa, Merengue, Boogaloo, Guaguanco, Samba, Funk, Jazz, Rock, Soul, Disco,

12" 45's 78's

Call Altulga 201 281 5604

## LICENCIAS-LICENCIAS



La LICENCIA De Manejo del Estado de Washington es la mas importante en los E.U. para manejar sin restricciones para informacion.

LLAME AL:

**TOTALMENTE LEGAL Y GARANTIZADO**

**206-294-1007**

**206-550-3382**

## OPERARIOS DE COSTURA Y MECANICO

Experiencia en Maquinas Industriales con Documentos Legales! Trabajo fijo de 8-5 EN PATERSON

**LLAME: 862-257-9037**

Bergen, Hudson, Union, Orangeburg, NY. IMMEDIATE HIRE Valet Parking Attendants \$12-\$13 Hr. Excellent English Clean Driving Record Call 201-891-5229 for details

**\$20** dólares de descuento En la consulta o visita inicial con la presentación de este cupón

199 Main Street, Ridgefield Park, NJ 07660

**SERVICIOS:**

- Cirugía Dental •Endoscopia
- Cirugía Ortopédica •Láser terapia
- Ultrasonido • Acupuntura
- Radiografías Digitales

**Horarios: Lunes a Viernes 9:00-7:00**

**Sábados 9:00 AM a 5:00 PM**

**rpah199@gmail.com**

**Teléfonos:**

**201-814-0095**

**201-814-1377**

**PREGUNTE POR NUESTROS PLANES DE SALUD**

**Driver Wanted - CDL Class A**  
Totowa, NJ  
Full Time Position  
Short and Long Distance deliveries (NJ, PA, NY, CT, RI, MA)  
Must have minimum 3 year experience with clean driving records  
Experience delivering NY Tri-State Area a plus  
Contact us at  
**973-808-1112**

**Se Necesitan Choferes**  
Minimo un año de experiencia antecedentes y record limpios  
Entrega en el condado de Hudson  
Hablar ingles  
**201-491-3389**  
George

**TALLER DE AUTOMOVILES**  
Pintor, Ayudante de Pintor con experiencia  
Ensamblador Posicion Inmediata  
973-748-3100

Se Busca Camionero Tiempo completo para entregas  
Aplicar **PARRA DISTRIBUTORS**  
490 Hendricks Causeway, Ridgefield, NJ  
**201-937-3242**

Multiservicios departamento motores vehiculos Connecticut completo Tramite su licencia ... renta vehiculos y cambios direcciones y seguros y placas sin licencia o con licencia atención público sábado domingo  
**203 4285651**  
**203 4916567**  
llámenos consultas gratis

Looking for a help in dry cleaners. Someone with experience who can do customer service, do pressing and managing the store. Basically all around person in the store.  
**201-445-0656**

Demolition company in New Jersey is looking for experienced foreman with union crew. Excellent salary, company truck, expenses paid, and bonuses for the appropriate person. Please contact us at  
**862-571-4823**

**Se Vende** Multiservice en Palisade Park New Jersey Negocio bien acreditado \$30,000 Negociables  
**201-499-1140**



**Woodside Nail & Spa**  
Nail help wanted.  
2 or more years working  
Experience in the nail Field and licensed,  
Fluent in English.  
Contact:  
**347-446-5959**

**Se necesita Tornero & Fresador**  
Que sepa soldar para trabajar en empresa de servicios de bombas y turbinas de agua  
Llamar al:  
**917-337-7230**

**Upholsterer Needed For workroom.**  
With Exp,  
Must Speak English for part time and full time.  
Call  
**718-383-0792**

**Warehouse Position Available**  
Requirements are, but not limited to the following:  
Ability to lift heavy objects  
Ability to stand for long periods  
Maintain inventory control  
Experience with packing and shipping orders helpful  
**201-348-8283**

**Granito Instalador**  
fabricación de granito necesita instalador y cortador de granito.  
debe tener experiencia.  
Llame al  
**917-4788-256**

**CDL CLASS A DRIVER**  
South Kearny tank cleaning company has immediate opening for an experienced 2nd Shift  
3:00 PM - 11:00 PM  
yard switcher Must have CDL Class A,  
clean background and verifiable work history.  
Salary based on experience  
Holiday and Vacation paid  
**201-790-6804**  
and ask for Edgar

Salon de Uñas  
Necesito persona para trabajar tiempo completo con experiencia medio tiempo fines de semana y domingo area de North Bergen  
Llamar:  
**973-464-5472**

**COOK-WAITRESS AND DISHWASHER**  
with experience for busy restaurant  
Good Pay!  
1030 Reritan Rd  
Clark, NJ 07066  
**908-864-3707**

**LOTO HEALTH SPA**  
MASAJE BODY WORK GRAN APERTURA MASAJES EN EL  
38-08 JUNCTION BLVD. 3er PISO CORONA, NY 11368  
**917-365-4117**

**Reciba limpieza dental gratis**  
Llama y pregunta por esta promoción:  
**908-354-1500**

**Now Hiring Grill men cocineros**  
24 hours Diner Morning & overnight shifts  
\$14 per hour starting 1 block from Exchange Place  
Path and Light Rail  
3-5 years Kitchen Experience  
Call  
**917-607-7950**

**Se Rentan Apartamentos Union City, NJ**  
711 SIP STREET (Entre esquina summit)  
5 minutos as Lincon tunnel  
2 dormitorios  
2 baños  
**201-988-5895**  
Rodolfo  
**201-9363768**  
Madeline  
**201-294-8812**  
Ignacio

**Se necesitan choferes Straight Truck - 26 FT**  
No CDL necesario  
Para los turnos de dia o noche  
**201-332-7200**

**CHOFER CLASE A**  
Con Licencia CDL  
Para trabajar sobre la carretera y trabajo local con camion de plataforma (Flatbed)  
Bono al firmar de \$500.00  
Llamar a Daniel  
**732-258-6259**

**OPORTUNIDAD DE TRABAJO**  
NECESITAMOS HOME MAKERS CHHAs EMPEZAR DE INMEDIATO!!!  
RENOVAMOS LICENCIAS DE HOME MAKERS PARA MAS INFORMACION LLAMAR:  
**973-622-2321**

**Pizza Marker & Grill Person**  
Dependable full time  
Well pay, in Pennsylvania, 10 min. away from Trenton, NJ  
**215-962-0695**

**Soldador con Experiencia**  
Tienda de letreros ubicada en Fairview NJ  
Está buscando Soldador con experiencia  
Envie su curriculum por correo electrónico a: nati@signexponyc.com o llame al  
**212 246-3355**

**CONDUCTORES**  
Con CDL Clase-A Local \$1,300 sem. Larga Distancia \$2,000 sem. 1 año de Experiencia minima  
Dirigirse a: 220 Franklin Rd Randolph, NJ 07869 o Llamar al:  
**973-474-8476**

**Chicas Latinas Sexys disponibles 24/7**  
Bronx- solicito chicas



**CHICAS EXPRESS**  
DELIVERY-24/7  
**718-607-5806**



**MASAJES RELAJANTES POR LINDAS CHICAS ASIATICAS Y LATINAS \$50. X HR LLAMA YA**  
**201-920-3655**

**COMPANIA DE CONSTRUCTION**  
Necesita persona con experiencia en metal stud, techo suspendido (suspended, ceiling) brillante(sparkle) sheetrock  
Llamar:  
**201-681-3027**

**Pizzeria help wanted!**  
preparation worker  
pizza maker  
2 dishwasher  
Full time  
start immediately!  
Please call Greg  
**201-220-6623**

**Maintenance Manager**  
For Apartment Community  
Must have a driver's license, Tools and be bilingual.  
Pay Package includes:  
\$25 per hour,  
Health Insurance and Apartment.  
**Call 201-390-2241**

**PIZZA MEN (PIZZERO)**  
Se necesita para trabajar tiempo completo o parcial interesados llamar al  
**718-702-0102**

**Se Solicita Mecanico**  
Para camiones Chofer con licencia de Auto para buscar piezas Chofer con licencia Clase A Para tractor Trailer Trabajo local (Flabed)  
**201-726-2880**

**RELIABLE AUTO MECHANIC**  
Needed to work in Cranford NJ Experienced Only Spanish or English  
SE NECESITA MECANICO CONFIABLE  
Para trabajar en Cranford NJ con exp. que hable ingles o español  
**908-272-8708**

Experienced plumbers, junior mechanics & helpers needed for busy plumbing and heating company. We work in all 5 boroughs. OSHA 40 a must. Excellent and competitive pay, sick, and paid vacation. 401k and health insurance. Bonus offered after 90 days of continuous employment.  
Bedrock Plumbing & Heating Inc.  
101-14 Jamaica Ave  
Richmond Hill, NY 11418  
Office: 718-738-7600

**MECANICO**  
Se necesita Mecanico y cambiador de aceite para camiones, especializado en motores DIESEL  
Llamar:  
**201-726-4814**



**1 Main Office - Jersey City**  
2974 Kennedy Blvd. Jersey City, NJ 07306  
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Kennedy & Cottage



**2 Jersey City, 2nd Office**  
587 Summit Ave., Hudson City Savings Bldg, JC NJ 07306  
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Summit & Cottage



**3 Newark**  
One Gateway Center, Suite 2600 - 26th FL.,  
Newark JC NJ 07102 - Tel.: 973-653-3945



**4 Union City / North Bergen**  
Meetings In This Office By Appointment ONLY  
418 Monastery Place, Union City, NJ 07087  
Tel.: 201-420-0001



**5 Paterson / Clifton**  
291 Crooks Ave., 2nd FL., Paterson, NJ 07503  
Tel.: 973-653-3945



**6 Ocean Twp. / Asbury Park**  
1500 Allaire Ave., Suite 103, Ocean, NJ 07503  
Tel.: 732-660-6798



# EL CAMPEÓN DE LOS HERIDOS

*Cerca de usted!*

## Anise & Anise

LAW FIRM

Michael Anise especializado en lesiones personales e indemnizaciones por accidentes y caídas. Sus conocimientos legales junto a su tenacidad jurídica logran excelentes resultados para todos nuestros clientes

Llámenos: **201-420-0001**



# ¡Conviértete en un Profesional de Taxes!



## CLASES DE BOOKKEEPING EN LINEA

JULIO: Martes 13, Jueves 15, Martes 20, Jueves 22, Martes 27, Jueves 29

3 al 5 de AGOSTO

SEPTIEMBRE: Martes 21, Jueves 23, Martes 28, Jueves 30

OCTUBRE: Martes 5, Jueves 7, Martes 12, Jueves 14

MARTES Y JUEVES 6PM-8PM  
4 Semanas

## CLASES DE TAXES PRESENCIALES

Clases en SEPTIEMBRE

Clases en OCTUBRE

Clases en DICIEMBRE

6 Sábados de 10 am-3pm

## REQUISITOS DE ESTUDIANTE

- Inglés básico para términos que no serán traducidos al Español mientras se utiliza Quickbooks Online
- Una laptop con Windows 8 o 10
- Conocimiento de computadoras básico
- 20 horas disponible más 2 horas adicionales semanal para hacer sus tareas en casa.

## LA DOMINICANA MULTISERVICES



551-272-9300



arodriguez@LaDominicanaNB.com



7304 Bergenline Ave  
North Bergen, NJ 07047





**CareCredit**  
Patient Payment Plans

obtenga una línea de crédito instantánea,  
sin intereses y para pagar en cómodas cuotas.

◆ **Obtenga un Par de Gafas con Lentes Progresivos.**  
Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo  
\* Aplican restricciones..... **\$149<sup>00</sup>**

◆ **Lentes y Marcos**  
Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo  
\* Aplican restricciones..... **\$65<sup>00</sup>**

◆ **Especial a Cuba**  
**Lentes y Marcos**  
Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo  
\* Aplican restricciones..... **\$59<sup>00</sup>**



Aceptamos la mayoría de  
seguros médicos y CareCredit  
Patient Payment Plan.

### Horario:

Lunes	Martes a Jueves	Viernes	Sabado	Domingo
10 AM a 5 PM	10 AM a 6PM	10 AM a 7PM	11 AM a 5PM	Cerrado

**201-974-2600**

**FAX: 201-974-2999**

5202 Bergenline Ave.,  
West New York, NJ 07093

**www.internationaloptical.net**

# Familia en Egipto que me explotó laboralmente(II)

(Viene de la página 5)

En ese momento mis alarmas se prendieron porque mis compañeras me habían contado que a casi todas les tenían retenido su pasaporte. Nasha\*, una de las nigerianas que fue como una madre para mí, llevaba tres años allí y no había podido regresar a su país. Cuando le pregunté que por qué no se había ido, me respondió que solo podía hacerlo cuando ellos dejaran. Ahí entendí que debía escaparme, o no habría otra opción. Al ver el espejo de lo que ya les había pasado, bajé, abrí un hueco en mi maleta y lo escondí allí. Nunca más me lo volvieron a pedir. Con el paso del tiempo supe que conmigo no se sintieron tan confiados de restringir hasta ese punto mi libertad porque sabían que mi familia tenía todos sus datos y ya habían demostrado que podían localizarme fácilmente.

Pese a la mala experiencia de los primeros días, poco a poco me fui acoplando al estilo de vida allá y sobre todo, le cogí un cariño inmenso al niño que cuidaba. Él era una dulzura y demandaba mucha atención, porque los padres nunca estaban. La crianza, prácticamente, es una responsabilidad de las niñas. Nunca vi que jugaran con él o tuviera una charla de padres e hijos. Eso en parte explica la conexión que logramos crear, porque yo me convertí en el refugio que él necesitaba. Esa cercanía con el pequeño me salvó de hacer las labores de limpieza en la casa, pues desde que él se despertaba no se despegaba de mí. Lo bañaba, lo vestía, le preparaba la comida, lo llevaba al colegio, lo acombaba a sus clases extracurriculares, veía televisión con él, todo lo hacíamos juntos.

El primer mes nos fuimos de viaje a Porto Marina a una casa de descanso que ellos tienen allá. A los 30 días regresamos y no recibí mi primer pago. Luego pasó el segundo, el tercer, el cuarto, el quinto y el sexto mes y nada. Cada vez que les reclamaba por mi sueldo me embolataban diciéndome que en los próximos días me darían mi pago. En mi cuenta, lastimosamente, jamás hubo un centavo por los trabajos que tuve que hacer. La gente entiende como trata de personas solo la explotación sexual, pero la trata de personas también es explotación laboral. Y eso, al final, fue lo que me terminó ocurriendo a mí lejos de cualquier persona que pudiera ayudarme. Con la resignación al ver que mis planes se fueron desbaratando uno a uno yo solo decía en mi mente: "Señor, tú sabes que mi deseo es irme, ponme por favor a las personas adecuadas en mi camino y las herramientas para hacerlo". Creo que de tanto repetirlo, me escuchó. Desde que supe que Nasha no había podido ver a su familia y que a Rita\* no la dejaron viajar a Filipinas para asistir al funeral de su padre, entendí que no me podría ir por las buenas. Pero escaparme también podría resultar mal. Mis jefes eran personas poderosas y mi susto era que si me encontraban, me acusaran de haberlos robado, o algo por el estilo. Siempre diré que yo era un zancudo en ese pantano que ellos reinaban – en donde pocos hablaban español, por cierto – Sin embargo un día, mientras estaba acompañando al niño a sus clases de yudo después de la jornada escolar, escuché que una señora, de unos 38 años, le estaba hablando en español a su hijo muy cerca de mí. – ¿Tú hablas español?, le dije. – ¡Sí! Soy de España, me contestó. ¡Yo no lo podía creer! Llevaba un mes y medio sin hablar con nadie allá en mi idioma. Al

dialogar con ella sentí que se me había devuelto mi voz. No me preguntan por qué pero algo en ella me transmitió toda la confianza para contarle todo lo que estaba pasando con esa familia. Le dije que quería salir de ahí pero no sabía con quién hablar y ella resultó ser la indicada para ayudarme. Como al colegio donde asistía el niño solían ir hijos de personas muy influyentes en el país, ella resultó ser la esposa del que era embajador de Francia en Egipto en ese entonces. No dudó un segundo en ayudarme y en hacer todas las averiguaciones para ver si era posible que me cambiara de familia. Esa opción no se logró, entonces contactó a un grupo de venezolanas que también eran madres de niños que asistían a las mismas clases de mi niño y ese terminó siendo el lugar donde podíamos hablar y pensar cómo sería mi escape.

Fuieron casi tres meses de planeación porque salir de allí no resultaba tan sencillo como algunos pueden pensar. La casa quedaba en una urbanización gigantesca y solo podía salir de allí con la autorización del personal de la casa. Gracias a Dios una de las venezolanas que conocí en el colegio también vivía en la urbanización y fue a ella a quien se le ocurrió la idea de que podía pasar con su carro al frente de mi casa y esconderme. El problema que teníamos era que para salir a la calle debía abrir el portón que era eléctrico y se activaba desde adentro. Obviamente nosotras no teníamos permiso de hacer eso, solo lo podía hacer Sandra\*, la mayor de todo el grupo. Durante varias semanas yo estudié la forma para abrirlo. Entendí que cuando se iba la luz, en la parte de atrás había un botón que lo abría sin necesidad de electricidad. También calculé los tiempos e hice un cronograma que debía seguir al pie de la letra el día que me fuera. Estudié y analicé todas las opciones que resultarían viables para poder salir de allí. En una oportunidad, por ejemplo, la mujer que me ayudó pasó por su carro y fingió que algo le había pasado a su automóvil. Lo hizo para determinar cuánto tiempo demoraban los vigilantes en salir a preguntarle qué hacía estacionada al frente de la casa. Como en la misma casa donde yo vivía también quedaba la casa de los papás de mi jefa, era un lugar muy custodiado. Tras semanas enteras de pensar el plan una y otra vez, llegó el día. Recuerdo que ya era invierno y las bajas temperaturas me causaron una bronconeumonía que no me permitía casi ni hablar. Pero no iba a impedir que eso truncara mi única opción de irme de ese sitio por fin. Dos semanas antes de salir, es decir, a finales de noviembre, le entregué mi pasaporte a la española y me hizo el favor de llevarlo hasta la embajada de Venezuela. Un día antes del gran día le conté a Nasha todo mi plan. Lo más bonito de todo es que, aunque al inicio le dio temor de que me fueran a descubrir, se alegró por mí. A la mañana siguiente me levanté y me alisté para llevar al niño al colegio. Lo abracé muchísimo y me dijo que por qué me estaba despidiendo de esa manera. "Tú me juraste que nunca te ibas a ir", recuerdo que me dijo. Sus palabras me partieron el

alma, pero contuve las lágrimas y me fui hacia el carro. El plan era que entre 8:30 y 9:00 de la mañana yo tenía que salir hacia el carro de mi compatriota porque a esa hora mis jefes ya no estarían en la casa. Para mi mala suerte, ese día a la madre de mi niño le dieron ganas de recostarse un rato más antes de trabajar. Nasha me preguntó que si había visto mucho tráfico de camino al colegio, a lo que yo le respondí que sí. Inmediatamente subió al cuarto de mi jefa y le dijo: "Señora, hay mucho trancón, lo mejor es que salga pronto o no va a alcanzar a llegar a su reunión de las 9:30". Si no hubiera sido por ese aviso de Nasha, la historia podría ser otra. Mi jefa inmediatamente agarró sus cosas y salió hacia el carro. A mí solo me faltaba bajar hacia el cuarto de seguridad, bajar la luz para poder abrir el portón y luego ir al cuarto por mi maleta y un bolso en el que guardaba mis otros documentos **p e r s o n a l e s**. Antes de hacer eso, le conté a Sandra que me iba a escapar y su respuesta me dejó fría. "Yo tengo que llamar a la jefa y contarle esto". En ese momento me quebré. Empecé a llorar y le supliqué que me dejara hacerlo porque no era feliz allá. "Si tú les avisas a los jefes, nunca voy a poder irme", le dije. Mi desesperación la conmovió y no fue necesario quitar la electricidad, pues ella misma me ayudó a abrir el portón. Nasha ya me había colaborado subiendo la maleta porque por los rezagos de mi neumonía me era imposible bajar las escaleras sin ahogarme. Como pude salí y me subí al carro de la venezolana. Apenas arrancó, frenó a los pocos segundos y me dijo que mejor me metiera al maletero para que nadie conocido me viera en su carro. Todo fue en un abrir y cerrar de ojos. Finalmente logré entrar al sótano de su casa. Ahí me tenían botas para el frío, una chamarra (chaqueta) y comida. La mujer española había logrado hacer el contacto con la embajada de Venezuela para que alguien de allí me recogiera en la casa. Y así **f u e**. Cuando pude salir, me llevaron a una estación de Policía para poner el denuncia pero en ningún lado me querían recibir la información. Apenas mencionaba el apellido de esa familia, me rechazaban. Entendí que nadie quería tener problemas con ellos. Ese día me la pasé haciendo trámites y en la noche dormí en la iglesia. Pensé que ese era el sitio más obvio donde ellos creían que iba a estar, entonces concluí que allí no me iban a buscar.

Al día siguiente fui al aeropuerto acompañada del embajador y recuerdo perfectamente que me dijo: "Cuando despegue el avión deja todo lo malo acá en Egipto y yo sé que te va a ir increíble a donde llegues. No dejes que esto que te pasó te marque para toda la vida". Cuando me subí al avión, que pude abordar gracias al tiquete que en la iglesia me compraron, sus palabras me retumbaban. Fue inevitable ponerme a llorar, la pesadilla, por fin, se había terminado. Mi destino para regresar no fue Venezuela, sino Panamá, donde estaba viviendo una prima mía. Volver a mi país no era una opción, entonces quería empezar de ceros. Al llegar estaba paranoica. Creía que todo el mundo me perseguía, no quería salir de mi casa. El proceso de volver a tener mi independencia fue lento, pero cinco años después puedo decir que lo logré. Gracias a Dios, Panamá ha sido el país que me permitió hacer todo lo que quería hacer a nivel profesional. Hace pocos días me gradué en logística y transporte multimodal de la Universidad Tecnológica de Panamá y tengo un muy buen trabajo que me permite vivir bien con mi hermana **m e n o r**. Trabajé un montón para llegar a donde estoy ahora. Creo que las cosas malas que nos pasan no nos las merecemos todas, pero Dios nos permite que pasen para que nos generen aprendizajes. Esos seis meses que duré en Egipto me cambiaron la perspectiva de la vida y me permitieron valorar cosas que antes daba por sentado. Lo que más valoro es la libertad. Ojalá todos entendiéramos el poder que tenemos en las manos a la hora de ser libres para decir hacia dónde vamos, qué hacemos con nuestro dinero y nuestra **v i d a**. En ese tiempo yo no tuve chance de respirar ni decidir lo que quería ser. Comía lo que me daban, me vestía lo que me daban y aceptaba sin poder elegir. Hoy en día ya soy una mujer libre de nuevo y decidí contar esto hasta ahora porque la mayoría de mujeres que estaban en la casa ya salieron de Egipto. Antes sentía que hacer público mi caso podría ponerlas en riesgo a ellas, pero ahora soy consciente de que mi historia puede ayudar a prevenir que otra niña, llena de ilusiones y sueños como yo, terminé viviendo esta mala experiencia especialmente en los países árabes, donde las mujeres aún son explotadas física y laboralmente.





# IGLESIA CATÓLICA SAN AGUSTÍN

3900 New York Avenue  
Union City NJ 070787

## Creando Comunidad *Festival*

REUNIÉNDOSE PARA CELEBRAR NUESTRAS  
COMIDAS TRADICIONALES, ENTRETENIMIENTOS PARA  
NIÑOS Y ADULTOS, BAILE Y MÚSICA EN VIVO

MISA Y PROCESION EN HONOR A SAN AGUSTÍN  
Y a continuación el Festival  
Calle 40th entre New York ave. & Palisade Ave

**DOMINGO | AGOSTO 29 | 2021 | 9 AM - 7PM**

**FERIA DE  
LA SALUD  
GRATUITA**

Todos Tipos de Eventos All kinds of Events

Phone: 551-233-8750  
Email: Musicverseent@gmail.com

Live Music Entertainment DJ Services

**MERCADO  
DE PULGAS Y  
VENTA DE  
COMIDAS TÍPICAS**



**VEN Y COMPARTE CON NOSOTROS  
201 - 863 - 0233**